

## Trådløs fjernbetjening VFF/DB-Basis med Bluetooth-Teknologi

Brugsanvisning  
(Oversættelse af den originale  
instruktionsbog)



Til elevations seng med  
en VIBRADORM motor



# Indholdsfortegnelse

<b>Indholdsfortegnelse</b>	<b>2</b>
1 Generelt . . . . .	3
1.1 Sådan anvender du brugsanvisningen	3
1.2 Information om brugsanvisningen . . .	3
2 Sikkerhedsinstruktion . . . . .	3
2.1 Anvendelsesformål . . . . .	4
2.2 Uretmæssig brug . . . . .	4
2.3 Specifik sikkerhedsinstruktion . . . . .	5
2.4 Information om brug af fjernbetjeningen . . . . .	6
3 Ibrugtagen . . . . .	7
3.1 Indsættelse af batterier . . . . .	7
3.2 Synkronisering . . . . .	7
3.3 Synkronisering af motor nummer 2 . .	9
4 Betjening . . . . .	10
5 Teknisk fejl / Fejlfinding . . . . .	11
6 Teknisk data . . . . .	11
7 Vedligeholdelse og rengøring . . . . .	11
8 Bortskaffelse . . . . .	12
9 App-funktion . . . . .	13
9.1 Betjening via smartphone eller tablet . . . . .	13
9.2 Gendanne fabriksindstilling . . . . .	14

# 1 Generelt

## 1.1 Sådan anvendes instruktionerne Følgende symboler anvendes



### Advarsel

Indikerer farlig situation; mulige følger: død eller alvorlige skader.



### Forsigtig

Potentiel farlig situation:  
Potentielle følger: mindre skader.



Generel information;  
Information som er vigtig for funktionen eller betjeningen af fjernbetjeningen, eller som vil hjælpe til at gøre betjening eller samling af sengen lettere.

## 1.2 Information om brugsanvisningen

Brugsanvisningen skal sikre korrekt og sikker brug af fjernbetjeningen.

Brugsanvisningen skal medvirke til at undgå fare og mindske reparationer og fejl.

Denne brugsanvisning er gennemarbejdet. Der tages intet ansvar for nøjagtighed og fulstændig data, billeder eller tegninger, medmindre det er fastansat af loven.



Med forbehold for tekniske ændringer, der medfører løbende produktforbedringer uden forudgående oplysning!

# 2 Sikkerhedsinstruktioner

Den trådløse fjernbetjening VFF/DB-Basis, må anvendes af børn i alderen 8 år og opefter og af personer med nedsat fysisk eller psykisk evne eller manglende erfaring og / eller viden, hvis de overvåges eller har modtaget instruktion fra en ansvarlig for deres sikkerhed i forhold til, hvordan de skal bruge den trådløse fjernbetjening

og de mulige risici.

Børn må ikke lege med fjernbetjeningen  
Børn må ikke rengøre fjernbetjeningen  
uden opsyn.

## 2.1 Anvendelsesformål

Den trådløse fjernbetjening  
VFF/DB-Basis er udviklet til:

- at betjene VIBRADORM motor
- indendørs brug



### Forsigtig

Den trådløse fjernbetjening  
VFF/DB-Basis er kun udviklet til det  
bestemte formål. Enhver anden  
anvendelse anses for at være forkert  
og kan føre til ulykker eller ødelæggelse  
af enheden.

Dette vil medføre et øjeblikkeligt ophør  
af garantien og reklamationer foretaget  
af slutbrugeren til leverandøren.

## 2.2 Uretmæssig brug

Vær venligst opmærksom på følgende  
information om uretmæssig brug.



### Advarsel

Den trådløse fjernbetjening  
VFF/DB-Basis må ikke blive brugt:

- Sammen med eller installeret i  
et medicinsk produkt
- I et miljø, hvor der er brændbare  
eller eksplosive gasser eller dampe  
(fx. bedøvelsesmidler)
- I fugtige omgivelser
- Udendørs
- I applikationer der vaskes i  
mekaniske vaskesystemer
- Til hævning og sænkning af tunge  
laster, i håndværker eller industrielle  
områder i husstanden.

### 2.3 Specifikke sikkerhedsinstruktioner



#### Forsigtig

De følgende sikkerhedsanvisninger hjælper dig til at beskytte dig selv, evt. tredjeparter og udstyr og skal derfor overholdes strengt.

#### Driftsomgivelser

- Den trådløse fjernbetjening må ikke komme i direkte kontakt med fugt eller vand. Fjernbetjeningen er kun velegnet til tørre, indendørs rum.
- Når man går fra kolde til varme omgivelser, skal man lade fjernbetjeningen tilpasse sig de omgivende temperaturer et par timer, ellers kan der ske skade som følge af kondens.
- Brug aldrig fjernbetjeningen tæt på enheder, der udsender stærke elektromagnetiske felter.
- Undgå også omgivelser udsat for direkte sol, høje temperaturer, kulde, fugtighed og væske.

#### Fjernbetjeningen

- Kontroller først at fjernbetjeningen er intakt. Hvis dette ikke er tilfældet, skal du ikke bruge fjernbetjeningen, men kontakte leverandøren for en udskiftning.
- Af sikkerhedsmæssige årsager er det forbudt at foretage uautoriserede ændringer ved fjernbetjeningen. Åben ikke fjernbetjeningen, undtagen når du skal skifte batterierne, ellers bliver garantien ugyldig.

#### Betjening

- Den trådløse fjernbetjening fungerer kun korrekt, hvis den er indstillet og anvendes rigtigt.
- For at undgå skade bør børn og andre udsatte personer ikke anvende den trådløse fjernbetjening uden opsyn.
- Signalerne fra den trådløse fjernbetjening kan gå igennem vægge og lofter! Brug kun den trådløse fjernbetjening i det rum, hvor elevations sengen er placeret.

## 2.4 Information om fjernbetjeningen

Bemærk, at den trådløse fjernbetjenings rækkevidde afhænger af de lokale forhold. Den kan have indvirkning på andre fjernbetjeningen, f.eks. WLAN-netværk, mobiltelefoner eller mikrobølgeovn.

Overførelse og modtagefrekvens  
2,4 GHz ISM band.

### 3 Ibrugtagen

#### 3.1 Indsættelse af batterier

Indsæt de medfølgende batterier (2x 1,5V AAA LR03) ind i rummet til batterier som vist på billedet. Husk at tjekke, at batterierne er isat korrekt.



Når batterierne er sat i, skal du lukke batteridækslet igen, og så er din fjernbetjening klar til brug.

#### 3.2 Synkronisering

En synkroniseringsproces skal gennemføres for at kunne aktivere fjernbetjeningen og dens dual drive V-MAT-Basic, så de kan kommunikere med hinanden.



**Denne synkroniseringsproces udføres normalt af fabrikanten, og du kan springe dette trin over.**

- Gendan fjernbetjeningens fabriksindstillinger ved at trykke på knap 1, 3 og 5 på samme tid i ca. 8 sekunder.
- Tryk på L knappen på motoren i ca. 1 sekund.



- Tryk på knapperne 1 og 2 på fjernbetjeningen på samme tid og hold dem nede, indtil du kan se, at motoren modtager dit signal og bevæger hoved- og fodenden meget kort.



Hvis synkroniseringsprocessen ikke virkede (hovedenden og fodenden bevægede sig ikke), gentag da ovenstående proces.



### 3.3 Synkronisering af motor nummer 2

Fjernbetjeningen VFF/DB-Basic kan betjene to motorer på samme tid (parallelfunktion). For at kunne det skal motor nummer 2 også synkroniseres.

Efter at have synkroniseret den første motor (se side 8), skal du udføre samme process for motor nummer 2:

- Tryk på L knappen på motoren i ca. 1 sekund.
- Tryk på knapperne 1 og 2 på fjernbetjeningen på samme tid og hold dem nede, indtil du kan se, at motoren modtager dit signal og bevæger hoved- og fodenden meget kort.



**Denne funktion kan kun slås fra ved at gendanne fjernbetjeningens fabriksinstillinger (se side 8).**



**Parallelfunktionen synkroniserer ikke motorerne, de bevæger sig blot samtidigt. Afhængigt af vægten på hver motor vil der, over tid, måske være en forskel i højden på hhv. hoved- og fodenden.**

**Brug i dette tilfælde knap 1 til at sænke både hoved- og fodenden. Derefter burde motorerne bevæge sig parallelt igen.**

## 4 Betjening



### Forsigtig

Før du begynder at bruge elevationen: Tjek at hverken du, andre personer eller dyr er i fare for de bevægelige dele fra elevationen.



- 1 Begge ender eleverer op
- 2 Begge ender eleverer ned
- 3 Hovedenden eleverer op
- 4 Hovedenden eleverer ned
- 5 Fodenden eleverer op
- 6 Fodenden eleverer ned
- B Indsæt batterier her

## 5 Teknisk fejl / Fejlfinding

Inden du kontakter leverandørens kundeservice, prøv venligst følgende i tilfælde af teknisk fejl:

- Tjek at motoren er tilsluttet strøm (stikkontakt)
- Tjek at stikkontakten virker
- Udskift batterierne i fjernbetjeningen (se side 8)
- Synkroniser fjernbetjening og motor igen (se side 8)
- Gendan fabriksindstillingerne og synkroniser fjernbetjening og motor igen (se side 8)

## 6 Technical data

Operating voltage . . . . . 3VDC  
via batteries

Power consumption

Idle . . . . . typ. 1  $\mu$ A

Operational . . . . . 2mA

Transmission freq. . . . . 2,4GHz (ISM-Band)

Transmission range . . . . . 10 - 50m

Housing material . . . . . ABS

Protection grade . . . . . IP20

Battery type . . . . . 2 pcs. 1,5V AAA (LR03)

Weight (incl. batteries and  
packaging) . . . . . approx.. 80g

## 7 Vedligeholdelse og rengøring

Fjernbetjeningen er vedligeholdelsesfri – bortset fra, når der skal skiftes batterier.

Rengør selve motoren med en hårdt-opvredet klud med mild sæbe.

## 8 Bortskaffelse



Dette symbol på produktet eller emballagen indikerer, at produktet ikke må smides ud med det almindelige husholdningsaffald. Det er forbrugernes ansvar at skaffe sig af med det gamle udstyr på korrekt vis, f.eks. på en genbrugsstation.

## 9 App-funktion

### 9.1 Betjening via smartphone eller tablet



**Skal app'en betjenes via en smartphone eller tablet skal disse understøtte Bluetooth 4.0 (Bluetooth Smart, Ble, Bluetooth Low Energy)!**

Du skal downloade og installere en app for at betjene elevationen vha. din smartphone eller tablet.

Når app'en er installeret, skal du følge disse steps:

- Aktiver Bluetooth funktionen på din smartphone eller tablet. Som oftest kan du finde Bluetooth funktionen under "Indstillinger". Funktionen skal være aktiveret.
- Tryk nu på L-knappen på motoren i ca. 1 sekund.
- Nu kan du begynde at forbinde motoren med din smartphone/tablet. Normalt vil du se meddelelsen "Søger efter enheder" på skærmen.
- Hvis motoren stadig er fabriksindstillet, vil din smartphone/tablet finde en enhed, der hedder "V-Mat-...", eller et navn, hvis du tidligere har angivet et navn til motoren.
- Nu kan du forbinde din smartphone/tablet med motoren. Det tager et par sekunder. Så snart forbindelsen er oprettet, kan app'en bruges.

<sup>1)</sup> App'en til Android kan hentes i Google Play.

<sup>2)</sup> App'en til iOS (Apple) kan hentes i iTunes.

## 9.2 Gendanne standardindstillinger

- Pres L knappen på motoren i ca. 10 sekunder (se side 8).
- Fodenden løfter bevæger sig kort for at bekræfte at være blevet gendannet til standardindstilling.
- Tag stikket ud af stikkontakten og vent til grønne LED lampe på recieveren slukker.



- Sæt strøm til igen.
- Motoren er nu tilbage til standardindstillinger.

**Document is subject to change without prior announcement.**

**© 2016 VIBRADORM GmbH. All rights reserved.**

It is strictly forbidden to duplicate this document in any form without the prior consent of the company VIBRADORM GmbH.

VIBRADORM GmbH is not liable for any errors in this document or for any ensuing damages connected to the delivery, performance or use of this material.

**VIBRADORM GmbH**

Relystrasse 38 • D-64720 Michelstadt

eMail: [info@vibradorm.de](mailto:info@vibradorm.de)

Internet: [www.vibradorm.de](http://www.vibradorm.de)

© VIBRADORM GmbH, June 2016

Drawing No. 080.000.444

Item No. 005852